

TOKUYAMA REBASE II

Pro přímou rebazi a extenzi okrajů zubních náhrad

Před použitím Tokuyama Rebase II si přečtěte všechny informace, varování, poznámky a materiály.

• Obsah

Sada:

TOKUYAMA REBASE II PRÁŠEK (80g).....	x1
TOKUYAMA REBASE II TEKUTINA (50ml).....	x1
ADHESIVUM (15ml).....	x1
Odměrka (na TOKUYAMA REBASE II PRÁŠEK).....	x1
Kapátko (na TOKUYAMA REBASE II TEKUTINU).....	x1
Gumový kelímek (na míchání TOKUYAMA REBASE II PRÁŠKU a TEKUTINY).....	x1
Špachtle (na nanášení TOKUYAMA REBASE II na náhradu).....	x1
Plastový kelímek (na ADHESIVUM).....	x2
Kartáček (na ADHESIVUM).....	x2
TOKUSO TVRDIDLO PRYSKYŘICE II.....	x1
Lžice (na TOKUSO TVRDIDLO PRYSKYŘICE II).....	x1

Náhradní náplň:

TOKUYAMA REBASE II PRÁŠEK (80g)
TOKUYAMA REBASE II TEKUTINA (50ml)
ADHESIVUM (15ml)
TOKUSO TVRDIDLO PRYSKYŘICE II

V některých oblastech je omezeně dostupný FAST SET (rychlá sada) a NORMAL SET. Obráťte se na svého prodejce ohledně dostupnosti.

• Skladování

1. Materiál uchovávejte za všech okolností při teplotě 0-25°C.
2. NEPOUŽÍVEJTE materiál po datu expirace.
3. Po ukončení práce řádně uzavřete víčka.
4. Nemá-li být TEKUTINA používána déle než měsíc, skladujte TEKUTINU s originálním víčkem. NESKLADUJTE TEKUTINU s kapátkem.
5. Pro vyvarování se náhodnému požití a vylití či vysypání, uchovávejte VŽDY mimo dosah dětí a pacientů.

• Likvidace

1. Pro zlikvidování materiálu: smíchejte PRÁŠEK a TEKUTINU a nechte ztuhnout. Buďte opatrní na teplo tvořené tuhnutím materiálu.
2. Jakékoli zbývající ADHESIVUM by mělo být vsáknuto do smotku vaty a zlikvidováno v souladu se státními a místními nařízeními. Zabraňte jakékoli inhalaci těkavé látky.

• **Klinická opatření**

1. Používejte TOKUYAMA REBASE II pouze v souladu s tímto návodem. NEPOUŽÍVEJTE TOKUYAMA REBASE II k žádným jiným účelům.
2. TOKUYAMA REBASE II je určeno pouze pro profesionální zubní péči.
3. Výrobek nepoužívejte, jsou-li porušeny bezpečnostní pečete, či je-li porušen samotný výrobek.
4. Neaplikujte ADHESIVUM do pacientových úst či na jeho dásně. ADHESIVUM musí být aplikováno mimo pacientova ústa.
5. TOKUYAMA REBASE II TEKUTINA a ADHESIVUM jsou hořlavé. Nepoužívejte je v blízkosti otevřeného ohně. Používejte je v dobře větrané místnosti.
6. Vždy po každém použití odměrku na prášek, gumový kelímek, kartáčky, plastové kelímky a špachtli vyčistěte alkoholem.
7. Vždy se ujistěte, že pacient není alergický či hypersenzitivní na akrylátové monomery. U pacientů s anamnézou senzitivity na akryláty NEPOUŽÍVEJTE TOKUYAMA REBASE II. Pacienti by měli být poučeni, aby při prvních známkách přecitlivělosti ihned náhradu vyndali a ihned kontaktovali svého zubního lékaře.
 - Před použitím TOKUYAMA REBASE II připravte během jednoho týdne sliznici, jsou-li patrné známky zánětu sliznice či podráždění tkáně způsobené starou zubní náhradou.
 - Přerušete používání nově podložené náhrady, objeví-li se jakékoli známky přecitlivělosti, zánětu, červenání či ulcerace.
8. Doporučujeme vždy použít vyšetřovací rukavice (plastové, vinylové, latexové), aby se zabránilo možnosti alergických reakcí na akrylátové monomery. Přijde-li ADHESIVUM do kontaktu s vyšetřovacími rukavicemi, ihned rukavice vyhoďte a ruce řádně omyjte vodou.
 - Po vyjmutí materiálu z pacientových úst je nutné, aby si pacient ihned vypláchl ústa vodou či ústní vodou.
9. ZABRAŇTE VNIKNUTÍ DO OČÍ. V případě vniknutí do očí oči řádně vypláchněte proudem vody a ihned vyhledejte lékaře.
10. Zabraňte kontaktu neztvrdlých chemikálií s kůží. V případě potřísnění kůže očistěte postižené místo třením alkoholem a následně omyjte proudem vody.
11. Okamžitě odstraňte veškeré přebytky podkládacího materiálu z palatinální oblasti, abyste zabránili zatečení materiálu do pacientova hrdla. TOKUYAMA REBASE II není rtg-contrastní, rtg záření nedetekuje aspirovaný či spolknutý materiál.
12. Nemíchejte TOKUYAMA REBASE II s žádným materiálem, který není uvedený v tomto návodu.
13. Abyste zabránili vdechnutí ztuhlého prachu při leštění, noste vždy masku doporučenou státním a/či místním nařízením.

• Klinická aplikace

1. Jedná-li se o částečnou náhradu či má-li náhrada odlehčení, reziduální kořen, atd., vyjměte náhradu z pacientových úst, před konečným ztuhnutím ji upravte mimo pacientova ústa a vložte ji pacientovi zpět do úst na konečné ztuhnutí. Jinak bude velmi obtížné náhradu z úst vyjmout.
 - RYCHLÝ PRÁŠEK má být použit pouze s RYCHLOU TEKUTINOU a NORMÁLNÍ PRÁŠEK má být použit pouze s NORMÁLNÍ TEKUTINOU.
Nemíchejte RYCHLÝ PRÁŠEK s NORMÁLNÍ TEKUTINOU či vice versa.
Odměrka na RYCHLÝ PRÁŠEK se liší od odměrky z NORMÁLNÍ SADY.
Pro každý typ použijte příslušnou odměrku.
2. Standardní doba zpracování je založena na teplotách 23°C (extraorálně) a 37°C (intraorálně). Doba zpracování je zkrácena vzestupem teploty způsobeným vyšší tělesnou teplotou či vyšší pokojovou teplotou.
3. Abyste minimalizovali tvorbu bublinek, míchejte TOKUYAMA REBASE II PRÁŠEK do TOKUYAMA REBASE II TEKUTINY (bílé víčko a bílý štítek).
4. Aplikujte ADHESIVUM (modré víčko a modrý štítek) pouze na povrch náhrady. Nemíchejte ADHESIVUM s TOKUYAMA REBASE II PRÁŠKEM.

• Opatření pro pacienta

Pacient by měl být poučen, že má náhrady na spánek vyjímat, aby se vyčistily.

• Pokyny k použití

Standardní poměr prášku a tekutiny:

1 díl prášku : 2 díly tekutiny

Poznámka: RYCHLÝ a NORMÁLNÍ PRÁŠEK jsou dodávány každý s jinou odměrkou.

Ujistěte se, že používáte příslušnou odměrku.

Standardní doba zpracování:

	RYCHLÝ (FAST)	NORMÁLNÍ
Míchání	0,5 (min)	0,5 (min)
Aplikace	0,5 (min)	1,0 (min)
Odstranění přebytku pryskyřice a vytvarování svaly (intraorálně)	1,0 (min)	2,5 (min)
Opracování (intra- či extraorálně)	1,0 (min)	1,5 (min)
Intraorální tuhnutí	2,5 (min)	2,5 (min)
Ponoření v TOKUSO TVRDIDLE PRYSKYŘICE II	3,0 (min)	3,0 (min)
Úprava a leštění	Po 8,5min od zahájení práce	Po 11,0min od zahájení práce

(1) Zjištění přesnosti náhrady

(2) Odstranění povrchu náhrady

Opatrně odstraňte starou pryskyřici a odkryjte novou pryskyřici povrchu zubní náhrady, zvláště povrch slizniční strany, marginální, bukální a labiální oblasti, které mají být podloženy TOKUYAMA REBASE II.

Poznámka:

- 1) Místa, kam by TOKUYAMA REBASE II neměla přijít, jako např. umělé zuby, tělo náhrady či mezizubní prostory, by měla být nejdříve potřena vrstvou vhodného izolačního materiálu.
- 2) Zvětšením podkládané plochy zubní náhrady vykazuje pryskyřice větší rezistenci ve svém toku. V tomto případě odstraňte velké množství staré pryskyřice či udělejte díru, aby mohla pryskyřice odtéci.

(3) Aplikace ADHESIVA

Aplikujte ADHESIVUM kartáčkem v jedné vrstvě na všechna místa, která mají být podložena.

Poznámka:

- 1) Aplikujte ADHESIVUM na bukální a labiální část náhrady, která má být podložena.
- 2) Aplikujte ADHESIVUM dvakrát na marginální část tak, aby se podkládací materiál neodtrhl z náhrady.
- 3) ADHESIVUM zůstane účinné po 10 minut od aplikace.
- 4) Protože ADHESIVUM je extrémně těžké, ujistěte se, že jste ihned po použití řádně zašroubovali víčko.

(4) Měření a míchání

Použijte řádově jeden díl TOKUYAMA REBASE II PRÁŠKU v odměrce na prášek na každé dva díly TOKUYAMA REBASE II TEKUTINY v kapátku.

Poznámka:

- 1) RYCHLÝ a NORMÁLNÍ PRÁŠEK jsou dodávány každý s jinou odměrkou. Ujistěte se, že používáte příslušnou odměrku.
- 2) Kapátko na tekutinu může být použito pro RYCHLOU i NORMÁLNÍ TEKUTINU. Po odměření nasype prášek do tekutiny (použijte dodaný gumový kelímek) a jemně míchejte špachtlí po 5-10 vteřin. Míchejte jemně, abyste minimalizovali bublinky.

Poznámka:

- 1) Nejprve umístěte do kelímku tekutinu a pak prášek, abyste zamezili vzniku bublinek.
- 2) Příliš prudké či příliš dlouhé míchání usnadní tvorbu bublinek a vytvoří nerovnoměrnou konzistenci. To následně vytvoří hrubý povrch a vyústí v nedokonalé tuhnutí.
- 3) Je-li nutno či žádáno, lze zvýšit viskozitu pryskyřice zvýšením množství použitého prášku.

(5) Aplikace pryskyřice

Pomocí špachtle naneste pryskyřici na povrch náhrady, který přijde do kontaktu s ústní sliznicí.

Poznámka:

- 1) Naneste pryskyřici během 20. až 60. vteřiny (za normální teploty) po zahájení míchání pro RYCHLOU variantu (či během 30. až 90. vteřiny pro NORMÁLNÍ variantu).
- 2) Naneste pryskyřičnou pastu na všechny podkládané plochy, zvláště na marginální, bukální a labiální části náhrady.
- 3) Dejte pozor, abyste nenesli na plochu příliš mnoho pryskyřice. Nanesení příliš velkého množství povede po vložení náhrady do pacientových úst k zatékání do pacientova hrdla.
- 4) Viskozita a tvrdnutí závisí na teplotě. Čím je vyšší pokojová teplota, tím rychlejší je tuhnutí. Čím je pokojová teplota nižší, tím pomalejší je tuhnutí.

Příliš dlouhým mícháním prášku a tekutiny se zkrátí dostupný pracovní čas.

(6) Vložení náhrady

Náhradu přesně vložte do pacientových úst a nechejte pacienta skousnout v centrální poloze.

Poznámka:

- 1) Náhradu vložte v 60. až 90. vteřině po zahájení míchání pro RYCHLOU variantu (pro NORMÁLNÍ v 90. až 120. vteřině).
- 2) Buďte extrémně pozorní, abyste zabránili okluzní malpozici.
- 3) Ujistěte se, že přebytečná pryskyřice nezatéká pacientovi do hrdla.
- 4) V případě zatékání přebytku pacientovi do hrdla přebytek odstraňte špičkou prstu či vhodným nástrojem.

(7) Vytvarování svaly a opracování

Po provedení výše uvedených bodů a ve chvíli, kdy pryskyřice začíná tvrdnout, proveďte nezbytné vytvarování svaly v dutině ústní. Ve chvíli, kdy je pryskyřice tužší než pasta, vyjměte náhradu z pacientových úst a je-li nutno, náhradu opracujte.

Poznámka:

- 1) Načasování
Ujistěte se, že jste ukončili tvarování svaly a opracování do konce 3. minuty od počátku míchání pro RYCHLOU variantu (do 5min 30s pro NORMÁLNÍ variantu).
- 2) V případě celkové náhrady
Není nutno vyjímat náhradu z úst, nejsou-li přítomny podsekřiviny. Intraorálně odstraňte přebytky pryskyřice a náhradu ponechejte pacientovi v ústech až do úplného ztuhnutí pryskyřice.
- 3) V případě podsekřivin a částečné náhrady
V situaci, kdy má pacient podsekřiviny, částečnou náhradu, reziduální kořen či jiné problémy, vyjměte náhradu z úst a před úplným ztuhnutím ji extraorálně opracujte. Jinak bude velmi obtížné náhradu z úst vyjmout.

(8) Reinzerce a orální držení náhrady (konečné tuhnutí)

Náhradu vložte pacientovi do úst a tam ji ponechejte do úplného ztuhnutí.

Poznámka:

- 1) Ponechejte náhradu fixovanou v pacientových ústech od 3.minuty do 5.min30s po zahájení míchání pro RYCHLOU variantu (pro NORMÁLNÍ variantu od 5.min30s do 8.minuty). Pryskyřice během této doby ztuhne. Během této doby nevyjímejte náhradu z úst, jinak přítomnost kyslíku zabrání úplnému ztuhnutí pryskyřice.
- 2) Neúplné ztuhnutí jako výsledek předčasného vyjmutí náhrady vede k nežádoucím problémům jako nepřiměřené tvrdosti povrchu a chabé adaptaci.

Použití TOKUSO TVRDIDLA PRYSKYŘICE II

1. Pro přídatné vytvrzení ztuhlého podložení náhrady může být použito TOKUSO TVRDIDLO PRYSKYŘICE II.
2. TOKUSO TVRDIDLO PRYSKYŘICE II zlepšit tvrdost povrchu a konečný lesk těla náhrady.
3. Připravte v nádobě vodu teplou 40-60°C. Ujistěte se, že jste nalili dostatečné množství vody, aby se do ní ponořila celá náhrada.
4. Rozpusťte 1 lžičku TOKUSO TVRDIDLA PRYSKYŘICE II ve 200ml vody.
5. Když je materiál úplně rozpuštěný, vložte na 3 minuty náhradu.
6. Vyjměte náhradu, opláchněte ji a vyleštěte.

(9) Úprava a leštění

Po konečném vytvrzení použijte na úpravu a leštění náhrady karbidovou frézku, silikonovou špičku, dokončovací kotouč, atd.

(10) Kontrola a adaptace

(11) Dokončení

Výrobce není zodpovědný za škody a zranění způsobené nevhodným užitím výrobku. Ujistit se před použitím, že výrobek je vhodný pro příslušnou aplikaci, je osobní odpovědností uživatele.

Technické podmínky mohou podlehnout změnám bez předchozího oznámení.



Manufacturer

Tokuyama Dental Corporation

38-9, Taitou 1-chome, Taitou-ku,

Tokyo, Japan

Tel: +81-3-3835-7201

URL: <http://www.tokuyama-dental.com/>



Datum poslední revize 02/2014